

10 RECOMMANDATIONS

pour un séjour serein

sur la



10 Advice for a worry-free stay on the French Riviera
10 Raccomandazioni per un soggiorno sereno sulla Costa Azzurra
10 Recomendaciones para una estancia serena en la Costa Azul (French Riviera)
10 Empfehlungen für einen problemlosen Aufenthalt an der Côte d'Azur (Französischen Riviera)



Côte d'Azur
French Riviera
...et ailleurs...



SOYEZ VIGILANTS !

NE LAISSEZ PERSONNE VOUS VOLER VOS VACANCES.

Ces quelques recommandations vous permettront de profiter pleinement de votre séjour sur la Côte d'Azur...



REMAIN VIGILANT AT ALL TIMES!

DON'T LET ANYONE ROB YOU OF YOUR HOLIDAY.

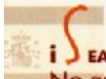
These recommendations will help you take full advantage of your stay on the French Riviera...



FATE ATTENZIONE!

NON PERMETTETE A NESSUNO DI ROVINARE LE VOSTRE VACANZE.

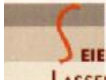
Ecco alcune raccomandazioni che vi permetteranno di approfittare pienamente del vostro soggiorno in Costa Azzurra...



SEI VIGILANTE!

NO DEJE QUE NADIE LE USURPE SUS VACACIONES.

Estas breves recomendaciones le permitirán disfrutar plenamente de su estancia en la Costa Azul...



SEIEN SIE VORSICHTIG!

LASSEN SIE SICH VON NIEMANDEM IHREN URLAUB „STEHLEN“.

Beachten Sie diese Empfehlungen, um Ihren Aufenthalt an der Côte d'Azur in vollen Zügen zu genießen...



EN VOITURE :

- 1 Pensez à **verrouiller vos portières** en roulant, comme à l'arrêt
- 2 En ville, circulez **vîtres remontées**
- 3 **Protégez vos affaires** : ne les laissez pas en vue



DANS LES LIEUX PUBLICS :

- 4 Ne transportez **pas de grosses sommes d'argent**, ni d'objets de trop grande valeur. Laissez-les dans le coffre de l'hôtel
- 5 Protégez **vos pièces d'identité** : faites-en une copie
- 6 **Surveillez vos effets personnels** (sacs, portables...)
- 7 Dans la foule, **méfiez-vous des pickpockets**
- 8 N'achetez **jamais de produits de contrefaçon**



N' OUBLIEZ PAS :

- 9 Avant de partir à la mer comme à la montagne, **informez-vous sur la météo et laissez votre itinéraire à un tiers**
- 10 Prévoyez toujours un **équipement adapté** à votre activité



BY CAR:

- 1 Remember to **lock your car doors** both when driving and when you stop
- 2 In town, always keep **your windows up**
- 3 **Protect your belongings**: don't leave anything in view



IN PUBLIC PLACES:

- 4 Never carry **large amounts of cash** or valuable objects. Leave them in the hotel safe
- 5 Protect **your identification papers**: make copies of them
- 6 **Keep an eye on** your belongings (bags, mobile phone...)
- 7 In a crowd, **beware of pickpockets**
- 8 **Never buy counterfeit goods**



DON'T FORGET:

- 9 Before going to sea or to the mountains, **check the weather forecast and inform others of your itinerary**
- 10 Always **take the equipment best suited**



IN AUTO:

- 1 Ricordatevi di **blocare le portiere dall'interno**, sia mentre andate che durante le soste
- 2 In città, circolate con i **finestrini alzati**
- 3 **Protegete i vostri effetti personali**: non lasciateli in vista



NEI LUOGHI PUBBLICI:

- 4 Non trasportate **grosse somme di denaro**, nè oggetti di troppo grande valore. Lasciateli nella cassaforte dell'albergo
- 5 Protegete i **vostrî documenti d'identità**: fatene una copia
- 6 **Sorvegliate i vostri effetti personali** (borse, cellulari...)
- 7 In mezzo alla folla, **fate attenzione ai borseggiatori**
- 8 Non acquistate **mai dei prodotti contraffatti**



NON DIMENTICATE:

- 9 Prima di partire per il mare o la montagna, **informatevi sulle previsioni meteo e lasciate a qualcuno il vostro itinerario**
- 10 Prevedete sempre un **equipaggiamento adeguato** alla vostra attività




EN COCHE:

- 1 Piense en **bloquear las puertas** tanto cuando rueda como cuando está parado
- 2 En la ciudad, ruede con los **crisiales cerrados**
- 3 **Proteja** sus objetos personales: no los deje a la vista



EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS:

- 4 No transporte **grandes sumas de dinero**, ni objetos de gran valor. Déjelos en la caja fuerte del hotel
- 5 Proteja sus **documentos de identidad**: haga una copia de ellos
- 6 **Vigile** sus efectos personales (bolsos, portátiles...)
- 7 Cuando se encuentre entre la muchedumbre, **desconfíese de los rateros**
- 8 No compre **nunca productos falsificados**




NO SE OLVIDE:

- 9 Tanto antes de ir al mar como a la montaña, **infórmese sobre el tiempo** y mantenga informada a una tercera persona de su itinerario
- 10 Prevea siempre un **equipamiento adaptado** a su actividad



IM AUTO:

- 1 Denken Sie daran, Ihre **Fahrzeugausrüstungen** beim Fahren und im Stand immer **geschlossen zu halten**
- 2 Fahren Sie im Stadtgebiet mit **geschlossenen Fenstern**
- 3 **Achten Sie** auf Ihre Gegenstände: Lassen Sie nichts offen im Fahrzeug liegen



AN ÖFFENTLICHEN ORTEN:

- 4 Tragen Sie **keine großen Geldsummen** und sehr wertvolle Gegenstände bei sich. Lassen Sie diese im **Hotelsafe**
- 5 Achten Sie auf Ihre **Ausweispapiere**: Machen Sie sich eine Fotokopie
- 6 Überwachen Sie Ihre persönliche Gegenstände (Taschen, Handys usw...)
- 7 Hüten Sie sich in der Menschenmenge **vor Taschendieben**.
- 8 Kaufen Sie **keine Markenfälschungen**



VERGESSEN SIE NICHT:

- 9 Bevor Sie ans Meer oder in die Berge aufbrechen, **erkundigen Sie sich über den Wetterbericht** und informieren Sie einen Dritten über Ihr Vorhaben
- 10 Sorgen Sie stets für eine **Ausrüstung, die Ihrer Aktivität angepasst ist**



INFOS PRATIQUES

POLICE NATIONALE :

Nice : 1, av. M^{ch}al Foch, 06000 Nice.
33 (0)4 92 17 22 22 (ce numéro d'appel est valable pour les 7 autres bureaux)

Menton : 9, rue des Patourneaux,
06500 Menton.
33 (0)4 93 28 66 00

Cannes : 1, av. de Grasse, 06400
Cannes.
33 (0)4 93 06 22 22

Grasse : 12, bd Carnot, 06130
Grasse.
33 (0)4 93 40 31 60

Antibes : 5, av. des Frères Olivier,
06600 Antibes.
33 (0)4 92 90 78 00

Cagnes-sur-Mer : 20 bis, chemin des
Grands Plans, 06800 Cagnes-sur-Mer.

GENDARMERIE NATIONALE :

En dehors de ces communes, contacter le numéro de téléphone du Centre Opérationnel de la gendarmerie des Alpes-Maritimes : **33 (0)4 93 18 42 30**

SITES INTERNET TOURISTIQUES

**Comité Régional du Tourisme
Riviera Côte d'Azur**
www.guiderriviera.com

Union des Offices de Tourisme
www.cotedazur-en-fetes.com

CCI Nice Côte d'Azur
www.businessriviera.com

Syndicat des Hôtelliers
www.hotels.riviera.fr

Aéroport Nice Côte d'Azur
www.nice.aerport.fr

